

Japan á odda í bilframleiðslu

Meðan bilverksmiðjurnar í um hevd Toyota framleitt Europu og USA kæra neyð sína um minkandi avsetning og með an verksmiðjurnar ein fyri og onnur eftir megu uppsiga arbeiðsfólk ella koyra tey í feriu og haraftrat minka um framleiðsluna, er gongdin hin óvugta í Japan, teir settu í fjór rekordina í bilframleiðslu.

580.000 EINDIR

Meðan aðrar verksmiðjur hava minni framleiðslu seinastu mánaðirnar av árinum vaks Toyota framleiðsluna frá september til oktober við 50.240 til 55.601 og í november varð framleiðslan 58.195 eindir. Samlaða framleiðslan hjá Toyota var í 1966 580.000, ella ein vokstur uppá 21,1 pst. í mun til 1965.

Í ár rokna teir við at framleiða 700.000 eindir.

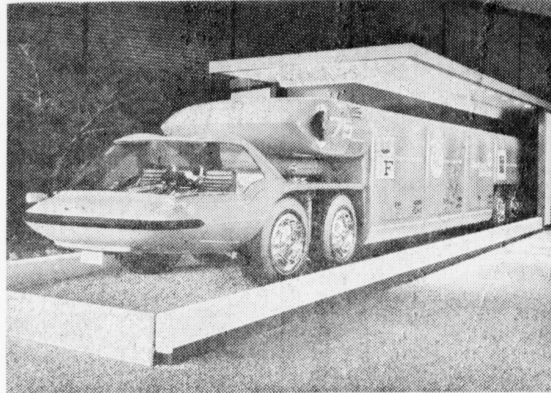
Bilurin, sum Toyota verksmiðjan fer at framleiða í ár er serliga Toyota-Corolla 1100.

SAMANLEGGINGAR

Fyrstu 10 mánaðirnar í fjór vaks framleiðslan 19,3 prosent, meðan bilframleiðslan í Bretlandi harafturmóti fall 2,3 pst. Og í 1965 var Ongland nr. 3 við 2,1 milj. bilum.

Samstundis er størsta bilverksmiðjan í Japan, Toyota næstan komin á hædd við størstu fronsku verksmiðjuna, sum heimsins nýggjunda størsta bilverksmiðja. Toyota var í 1966 millum 10 tær størstu. Tá november 1966 var farin aftur-

Sjálvst um tær stóru japansku verksmiðjurnar Nissan og Prince eru gingnar saman, liggur Toyota framvegis sum nr. 1



Bilurin til framtíðar voruflutning

og fer eftir øllum at døma at í fjór fekk Toyota eina okja framleiðsluna og fyrsta-plássid enn meiri, tí Toyota og Hinoverksmiðjurnar eru nú báð ar farnar í samarbeiði og Hino verður helst lögð saman við Toyota í ár ella komandi ár.

Hví???

so nógv stríð, tá ið tað ikki er neyðugt.



Crede Debonair turkiskmaskinan ger arbeiði nógv lættari, skjótari og betri, og prisurin er sámuligur kr. 345 Spyrjið um treytir.

RADIO-EL tlf. 1397

Eyma, eyma syngur

Lag: Vár við lýggjum vindi.

Eyma, eyma syngur
alt í mær á niðu nátt
— Blundar allur kringur,
byggir bjørtur slott.

Eyma, eyma kvøður
yndis eydnuheimur mín.
— Sæla sjón so fegur:
bros so blágv og fin.

Eyma, eyma tónar,
tignað títrar hjartans trá.
Biður von og vónar,
veik hon teskar svá:

»Mest av øllum yndi
eg teg sæla sveinin mín
— Kærleik tú mær kyndi,
knýtti meg til tín.

Á, hvussu tú kanst kynda
hjáttans kára elskhugs yl,
so eg einans ynda
teg kann uttan skil.

Á, lat meg altíð droyma
við tín elska yndisarm.
— Glæð eg vil meg geyma
við tín góða barna.

»Á, gæva mín, tú góða:
Glæðin tín er altíð mín!
Mær í lund man ljóða:
Lívið langa tín!«

Leingi sálin syngur,
sveipar sæl tað vana sprund.
— Svevur allur kringur,
Sov nú sæla lund!

PÆTUR.

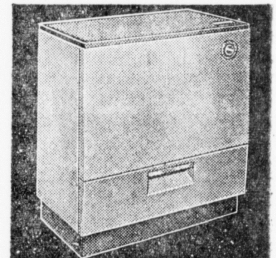
HØGRAKOYRING Í SVØRIKI

Svenski lögmaráðharrin hevur gjørt av, at høgrakoyring í Svøríki skal taka við sunnudagin 3. september í ár kl. 5 á morgni.

Øll ferðsla er bannað frá kl. 1 til 5 henda morgun fyri at myndugleikarnir kunnu hava stundir at skifta út øll tey mongu skelti, sum ferðslan krevur.



HESS-O-DAN
den
**varme-
rigtige
oliekamin**



- dejlig nem varme
- god økonomi
- indbygget tank...

Pf. Valdemar Lützen
Tórshavn — tlf. 1020



FØROYA SPARIKASSI

Stovnaður 1832

Av innsettum peningi verður renta latin á henda hátt:

3 mánaða uppsøgn	5	0/10 p.a.
Uttan uppsøgn	4	0/10 p.a.
Kekk-konto	2	0/10 p.a.

Fyri peningahæddir við longri uppsagnartíð verður renta latin eftir seravtalu.

Opin hvønn dag kl. 10-12³⁰ og 14-15³⁰
Leygardag kl. 9³⁰-12
Telefon 1400

Deild:
NORÐSTREYMOYAR SPARIKASSI
VESTMANNA — Telefon 93

Opin mánadag kl. 4-6, týsdag, mikudag
og hósdag 10-12 og 2-4, friggjadag kl. 4-6
og leygardag kl. 10-12.

Vøggugávur

Hvørt nýfott barn í Føroyum fær frá sparikassanum í føðingargávu eina

SPARIKASSABÓK UPPÁ 10 KR.

Henda vøggugáva verður eftir ynski foreldranna insett í:

FØROYA SPARIKASSA
NORÐOYA SPARIKASSA ella
SUÐUROYAR SPARIKASSA

Skúlasparing við sparimerkjum

— SPARIÐ Í SPARIKASSUNUM —